

**«ХАЛЫК БАНК КЫРГЫЗСТАН» ААКНЫН ЖЕКЕ ЖАКТАРЫ ТАРАБЫНАН БАНКТЫК
КЫЗМАТТАРДЫ АЛУУГА КАРАТА АРЫЗЫ**
ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ БАНКОВСКИХ УСЛУГ ФИЗИЧЕСКИМИ ЛИЦАМИ
В ОАО «ХАЛЫК БАНК КЫРГЫЗСТАН»

« ____ » _____ 202__ г.

Мен / Я, _____ менин атымдан ачууну суранам / прошу открыть на мое имя:	
Эсеп түрү / Вид счета:	Эсеп валютасы / Валюта счета:
Талап боюнча төлөнүүчү банк эсеби / Банковский счет до востребования	Кыргыз сому / Кыргызский сом (KGS)

1	Фамилиясы / Фамилия	Аты / Имя	Атасынын аты / Отчество
2	Жынысы / Пол: Аял/Жен. <input type="checkbox"/> Эрк./Муж. <input type="checkbox"/>		3 Кардардын коду /Код клиента:
4	Үй-бүлөлүк абалы (кардардын сөзү боюнча же документте бар болсо) / Семейное положение (со слов клиента или при наличии в документе):		5 Кыз кезиндеги аты-жөнү (эгер бар болсо) / Девичья фамилия (если имеется):
6	Бйгарым укуктуу адам (аты-жөнү, ишеним каттын №, датасы жана мөөнөтү) / Уполномоченное лицо(Ф.И.О., № доверенности, дата и срок):		
7	Туулган датасы / Дата рождения:		8 Туулган жери / Место рождения:
9	Резидент / Резидент <input type="checkbox"/>	Резидент эмес / Нерезидент <input type="checkbox"/> Чет өлкөлүк жарандын же Кыргыз Республикасына келүүгө (жашоого) жарандыгы жок жактын укугун тастыктаган документтин реквизиттери / Реквизиты документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в КР: Жашап турууга уруксат / Вид на жительство <input type="checkbox"/> Виза / Виза <input type="checkbox"/> Убактылуу жашоого карата уруксат /Разрешение на временное проживание <input type="checkbox"/> Документтин сериясы жана номери /Серия и номер документа: Кыргыз Республикасынын аймагында болуу укугу _____ тартып _____ чейин жарактуу / Право пребывания на территории Кыргызской Республики действует с _____ по _____.	
10	Жарандыгы / Гражданство:		11 Улуту / Национальность:
12	Өздүгүн тастыктоочу документи / Документ, удостоверяющий личность:	Паспорт / Паспорт <input type="checkbox"/>	Башка документ / Другой документ <input type="checkbox"/> (документтин түрү / указать вид документа):
	Документтин сериясы жана номери / Серия и номер документа:		
	Документти берген орган / Кем выдан документ:		
	Документтин берилген датасы / Дата выдачи документа:		
	Документтин колдонулуу мөөнөтүнүн аяктаган датасы / Срок действия документа:		
	ИЖН / ПИН:		
13	Иштеген жери / Место работы:		

	Кесиби / Род занятий	Жетекчи/Жетекчинин орун басары / Руководитель/заместитель руководителя <input type="checkbox"/> Мамлекеттик кызматчы/бюджеттик мекеменин кызматкери / Гос. служащий/работник бюджетной организации <input type="checkbox"/> Студент / Студент <input type="checkbox"/> Пенсионер / Пенсионер <input type="checkbox"/> Жумушчу / Рабочий <input type="checkbox"/> Жеке ишмер / Индивидуальный предприниматель <input type="checkbox"/> Эл аралык компаниянын/уюмдун кызматкери / Работник международной компании/организации <input type="checkbox"/> Коммерциялык уюмдун/компаниянын/ЖИ кызматкери / Работник коммерческой компании/организации/ИП <input type="checkbox"/>	
14	Ачуунун максаты /Банк менен боло турган мамиленин максаты / Цель открытия/характер предполагаемых деловых отношений: акча каражаттарды сактоо жана топтоо үчүн, төлөмдөрдү жана эсептешүүлөрдү жүргүзүү үчүн / для хранения и накопления денежных средств, для проведения платежей и расчетов.		
15	Мобилдик номери / Мобильный номер:	Үй/Иш номери/факс / Домашний/Рабочий/факс:	Электрондук почта / Электронная почта:
16	Катталган дареги / Адрес регистрации:		
	Жашаган дареги / Адрес проживания: Каттоо дареги менен дал келет / Совпадает с регистрацией <input type="checkbox"/>		

**Банктык кызмат көрсөтүүлөрдү алуу шарттарына кошулуу жөнүндө арыз /
Заявление о присоединении к Условиям на получение банковских услуг**

Ушул Арызга кол коюу менен мен төмөнкүлөрдү тастыктайм / Подписывая настоящее Заявление, подтверждаю следующее:

1. Келишимди түзүү фактысы, ал ушул Арыздын жана Банктын www.halykbank.kg расмий сайтында жайгаштырылган «Халык Банк Кыргызстан» ААКнын жеке жактары тарабынан банктык кызматтарды алууга шарттарынын жыйындысын билдирет / Факт заключения Договора, который представляет собой совокупность настоящего Заявления и Условий на получение банковских услуг физическими лицами в ОАО «Халык Банк Кыргызстан», размещенных на официальном сайте Банка <https://halykbank.kg>

2. Мен Келишим менен тааныштым, анын тексти мага түшүнүктүү жана Келишимдин толук көлөмдөгү тексти менен эч кандай сын-пикирлерсиз, толуктоолорсуз жана каршылыктарсыз толук макул экенимди билдирем. Келишим мен үчүн, мен өзүмдүн кызыкчылыктарым үчүн кабыл алмак эмесмин деген сыяктуу кандайдыр бир чектөөчү шарттарды камтыбайт / Я ознакомлен с Договором, мне понятен его текст, и я выражаю свое согласие с текстом Договора в полном объеме, без каких-либо замечаний, дополнений и возражений. Договор не содержит каких-либо обременительных для меня условий, которые я, исходя из своих интересов не принял(а) бы;

2.1. Келишим менен макул болбогон учурда, мен төлөм уюмдарынын талабы боюнча түзүлгөн банктык продуктуларды пайдаланбаганымды тастыктайм / В случае несогласия с Договором подтверждаю о неиспользовании мною банковских продуктов, которые были сформированы по запросу от платежных организаций;

2.2. Жеке маалыматтарды берүүгө жана иштетүүгө макулдукка жана Келишимде менин жеке кол тамгамдын аналогу болгон жөнөкөй электрондук колтамга менен (ОТР-код) кол коюп жатканымды тастыктайм / Подтверждаю, что согласие на передачу и обработку персональных данных и Договор, подписывается мною простой электронной подписью (ОТР-код), которая является аналогом моей собственноручной подписи;

3. Эгерде Банкта мен кол койгон ушул Арыз бар болсо, Келишимди мен окубаганым/түшүнбөгөнүм/кабыл албаганымды далилдөө катары Келишимде менин колумдун жоктугуна шилтеме жасоого менин укугум жок / Я не вправе ссылаться на отсутствие моей подписи в Договоре как доказательство того, что Договор не был мною прочитан/понят/принят, если у Банка имеется настоящее Заявление, подписанное мною;

4. Мен Банктын www.halykbank.kg расмий сайтында жайгаштырылган Тарифтери менен тааныштым / Я ознакомлен с Тарифами, размещенными на официальном сайте Банка www.halykbank.kg;

5. Ушул Арыда көрсөтүлгөн бардык маалымдар/билдирүүлөр/маалыматтар ишенимдүү жана чындык болуп саналат. / Все указанные в настоящем Заявлении сведения/данные/информация являются достоверными и действительными;

6. «Жеке мүнөздөгү маалымат жөнүндө» Кыргыз Республикасынын Мыйзамынын жоболору, анын жеке маалыматтарын чогултууга жана иштетүүгө жеке маалыматтардын субъектисинин макулдугун алуу тартиби, Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн 2017-жылдын 21-ноябрындагы № 759 токтому менен бекитилген алардын жеке маалыматтарын үчүнчү жакка берүү жөнүндө жеке маалыматтардын субъекттерине кабарлоонун тартиби жана формасы менен тааныштым / Ознакомлен(а) с положениями Закона Кыргызской Республики «Об информации персонального характера», Порядком получения согласия субъекта персональных данных на сбор и обработку его персональных данных, порядком и формой уведомления субъектов персональных данных о передаче их персональных данных третьей стороне, утвержденным постановлением Правительства Кыргызской Республики от 21 ноября 2017 года № 759.

Ушул Арызга кол коюп жатып төмөнкүлөргө эркин, аң-сезимдүү, өз эрким менен «Халык Банк Кыргызстан» ААКга өзүмдүн макулдугумду билдирем /

Подписывая настоящее Заявление, свободно, осознанно, по своей воле даю свое согласие ОАО «Халык Банк Кыргызстан» на:

1. Жеке жактардын тарабынан банктык кызматтарды алуу шарттарын (мындан ары - Шарттар) Банк тарабынан бир тараптуу тартипте Шарттардын редакциясынын жана/же Шарттардын жаңы редакциясынын өзгөргөндүгү жөнүндө билдирүүнү, Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында белгиленген мөөнөттү эске алуу менен, Банктын расмий веб-сайты www.halykbank.kg жайгаштыруу аркылуу өзгөртүү жана толуктоо. Ошол эле учурда Банк аманатчылар үчүн Кыргыз Республикасынын мыйзамдарында каралбаган кандайдыр бир чектөөлөрдү белгилөөгө укугу жок, эгерде бул аманатчынын укуктарын жана мыйзамдуу кызыкчылыктарын бузса / Изменение и дополнение Банком Условий на получение банковских услуг физическими лицами (далее – Условия) в одностороннем порядке путем размещения уведомления об изменении редакции Условий и/или новой редакции Условий на Официальном сайте Банка www.halykbank.kg, с учетом срока, установленного законодательством Кыргызской Республики для информирования о предстоящих изменениях. При этом Банк не вправе устанавливать для вкладчиков какие – либо ограничения, не предусмотренные законодательством КР, если это ущемляет права и законные интересы вкладчика;

2. Жеке маалыматтарды чогултуу, жазуу, сактоо, актуалдаштыруу, топтоштуруу максатында жеке маалыматтарды кармоочу (ээси) тарабынан же болбосо анын тапшырмасы боюнча автоматтык каражаттар менен же андай каражатсыз аткарылган ар кандай операцияны же операциялардын топтомун иштеп чыгуу / Обработку любой операции или набор операций, выполняемых независимо от способов держателем (обладателем) персональных данных либо по его поручению, автоматическими средствами или без таковых, в целях сбора, записи, хранения, актуализации, группировки персональных данных;

3. Жеке маалыматтарды берүү («Жеке мүнөздөгү маалымат жөнүндө» Кыргыз Республикасынын Мыйзамына, «Насыялык маалымат алмашуу жөнүндө» Кыргыз Республикасынын Мыйзамына жана эл аралык келишимдерге ылайык жеке маалыматтарды кармоочу (ээси) тарабынан үчүнчү жактарга берүү; жеке маалыматтарды трансчек аралык берүү (жеке маалыматтарды кармоочу (ээси) тарабынан башка мамлекеттердин юрисдикциясында турган кармоочуларга берүү) / Передачу персональных данных (предоставление держателем (обладателем) персональных данных третьим лицам в соответствии с Законом Кыргызской Республики «Об информации персонального характера», Законом Кыргызской Республики «Об обмене кредитной информацией» и международными договорами; трансграничную передачу персональных данных (передачу держателем (обладателем) персональных данных держателям, находящимся под юрисдикцией других государств);

4. Мен жөнүндө маалыматты жана Банкта ачылган банктык эсептерди төлөм системасынын операторуна/төлөм уюмуна өткөрүп берүүгө макулдугумду билдирем / Передачу Банком информации обо мне и банковских счетах, открытых в Банке, оператору платежной системы/платежной организации;

5. Бул макулдук ушул арызга кол коюлган күндөн тартып мага банктык кызмат көрсөтүүнүн жана Кыргыз Республикасынын мыйзамдарына ылайык көрсөтүлгөн кызмат жөнүндө маалыматтарды сактоонун бүткүл мөөнөтүнүн ичинде колдонулат / Настоящее согласие действует с даты подписания настоящего Заявления в течение всего срока предоставления мне банковской услуги и хранения данных об оказанной услуге в соответствии с законодательством Кыргызской Республики;

6. Сканерлердин, сактоо тутумдарынын, компьютерлердин, тиркемелердин, серверлердин жана башка жардамчы шаймандардын кеңири чөйрөсү болгон банктын атайын сканерлөөчү шайманы аркылуу паспортумдун санарип формасын алууга / На получение цифровой формы моего паспорта, посредством специального сканирующего устройства Банка, представляющего собой широкую линейку сканеров, систем хранения, компьютеров, приложений, серверов и других вспомогательных устройств.

Ушул Арызга кол коюп жатып төмөнкүлөр жөнүндө маалымат алганымды билдирем /

Подписывая настоящее Заявление, выражаю осведомленность о том, что:

1. Жеке маалыматтарды иштеп чыгууга макулдук менин тарабымдан эркин формадагы жазуу жүзүндөгү арыздын негизинде 30 (отуз) календардык күн мурда кайра чакыртып алынышы мүмкүн. Жеке маалыматтарды иштеп чыгууга макулдук алынып салынган учурда менин жеке маалыматтарымды иштеп чыгуу толугу менен же жарым-жартылай «Жеке мүнөздөгү маалымат жөнүндө» Кыргыз Республикасынын Мыйзамына ылайык улантылышы мүмкүн / Согласие на обработку персональных данных может быть отозвано мною на основании письменного заявления в произвольной форме за 30 (тридцать) календарных дней.

В случае отзыва согласия на обработку персональных данных обработка моих персональных данных полностью или частично может быть продолжена в соответствии с Законом Кыргызской Республики «Об информации персонального характера»;

2. Жазуу жүзүндөгү суроо-талап боюнча мен өзүмдүн жеке маалыматтарымды иштетүүгө тиешелүү маалыматты («Жеке мүнөздөгү маалыматтар жөнүндө» Кыргыз Республикасынын Мыйзамынын 10-беренесине ылайык) алууга укугум бар / По письменному запросу имею право на получение информации, касающейся обработки моих персональных данных (в соответствии со ст.10 Закона Кыргызской Республики «Об информации персонального характера»);

А) Жеке маалыматтарды коргоо жаатындагы укуктар жана милдеттер мага түшүндүрүлдү / Права и обязанности в области защиты персональных данных мне разъяснены.

Б) Келечекте мен продуктуларды / онлайн кызматтарды / аралык тартибинде/ тариздей жана ала ала турганым боюнча маалымат алдым / Я проинформирован(а), что в будущем я смогу оформлять и получать продукты / услуги онлайн/в удаленном порядке.

В) Мен ушул Арызда көрсөтүлгөн маалыматтарга киргизилген бардык өзгөрүүлөр жөнүндө андай өзгөрүүлөр киргизилген мезгилден тартып 5 (беш) жумушчу күндүн ичинде Банкка жазуу жүзүндө билдирүүгө милдеттенем / Обязуюсь письменно уведомлять Банк о любых изменениях, касающихся сведений, указанных мною в настоящем Заявлении, в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента таких изменений.

Г) Мен «Халык Банк Кыргызстан» ААК менен алар жазуу жүзүндөгү Келишимге теңештирилген жогоруда көрсөтүлгөн шарттарда Банктык тейлөө Келишимин түзгөнүмдү тастыктайм / Подтверждаю, что заключил с ОАО «Халык Банк Кыргызстан» Договор на получение банковских услуг на вышеуказанных условиях, которые приравниваются к письменному договору.

ТАРАПТАРДЫН РЕКВИЗИТТЕРИ ЖАНА КОЛДОРУ / РЕКВИЗИТЫ И ПОДПИСИ СТОРОН:

БАНК / БАНК: «Халык Банк Кыргызстан» ААК / ОАО «Халык Банк Кыргызстан»	КАРДАР / КЛИЕНТ: Кардардын аты-жөнү / ФИО Клиента
Дареги / Адрес: 720033, Кыргыз Республикасы, Фрунзе көч., 390 720033 Кыргызская Республика, г.Бишкек ул.Фрунзе,390	Дареги / Адрес:
Ыйгарым укуктуу жак / Уполномоченное лицо: Аты-жөнү / ФИО:	Паспорт / Паспорт:
	Берген орган / Орган выдачи:
	Берилген датасы / Дата выдачи:
Байланыш үчүн / Контакты: +996 312 988 330	Мобилдик номери / Мобильный номер:
Реквизиты подписи	Реквизиты подписи